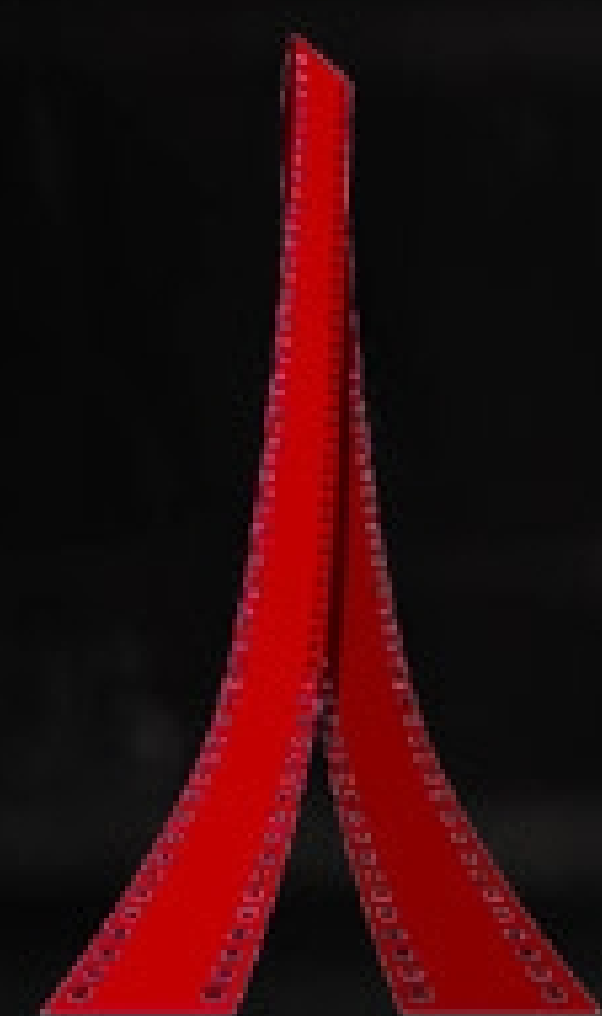


FESTIVAL du CINÉMA CHINOIS de PARIS



巴黎中國電影節

16^e édition

26 mai – 14 juin 2025

120 ans de
cinéma chinois

Découverte
cinématographique
1927 – 2025

Cinémas

Le Balzac

1 rue Balzac - Paris 8^e

7 Parnassiens

98 bd du Montparnasse - Paris 14^e

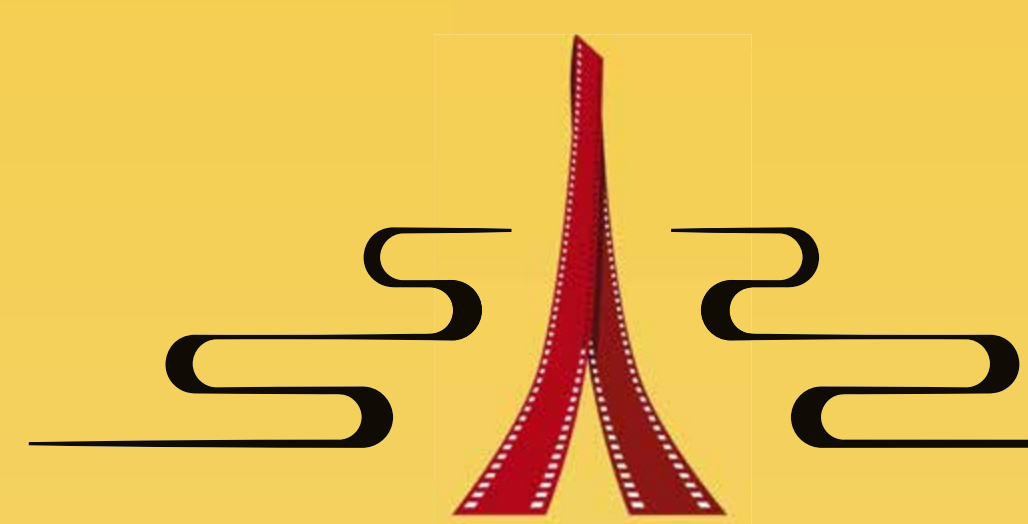
Pathé les Fauvettes

58 av des Gobelins - Paris 13^e

www.ccc-paris.org/zh

www.festivalducinemachinoisdeparis.com





巴黎中国电影节

第16届

第16届巴黎中国电影节与巴黎中国文化中心联合主办
在2025年5月26日至6月14日隆重举办。18部佳作，12部短片，
跨越古今，穿越山海，带我们飞回家乡热土。

今年是中国电影诞辰120周年。

电影节主题是文学作品改编电影，并涵盖经典默片电影音乐会、喜剧片、动画片、短片，还有最新技术的虚拟现实电影。

其中多部曾闪耀戛纳、柏林、东京等国际影展，
摘得华表奖、金鸡奖、百花奖、金像奖等重要荣誉。

著名导演胡玫、刘苗苗、王超、宁敬武、戴玮，
著名演员林鹏，青年演员汪飏，
将出席影片首映式，与观众见面交流。

欢迎中法朋友们走进影院和中国文化中心，
开启一段精彩纷呈的中国电影之旅。

15部电影在以下电影院放映：

Le Balzac
巴尔扎克电影院

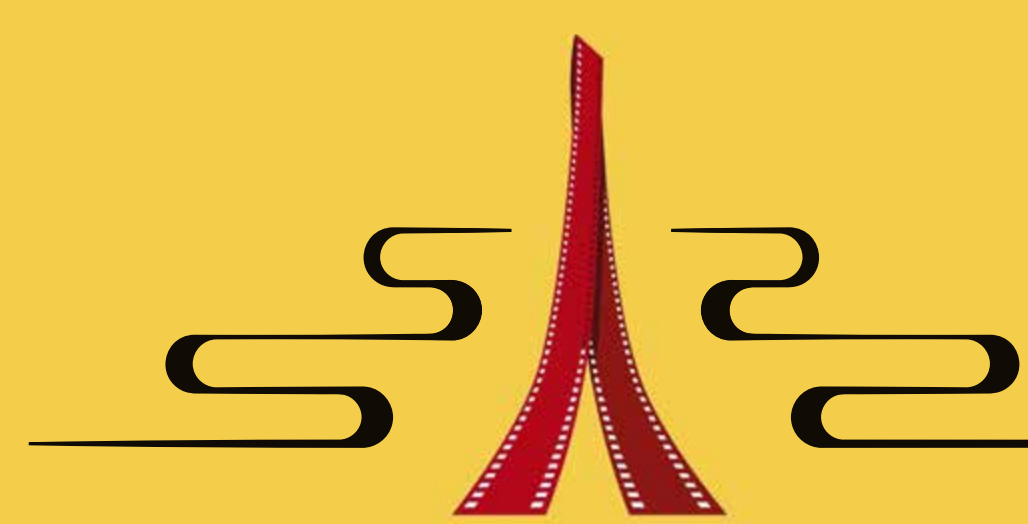
1 rue Balzac - Paris 8^e

Les 7 Parnassiens
巴纳贤影院

98 bld du Montparnasse - Paris 14^e

Pathé Les Fauvettes
百代福斐特影院

58 avenue des Gobelins - Paris 13^e



巴黎中国电影节

第16届

开幕式

星期一5月26日

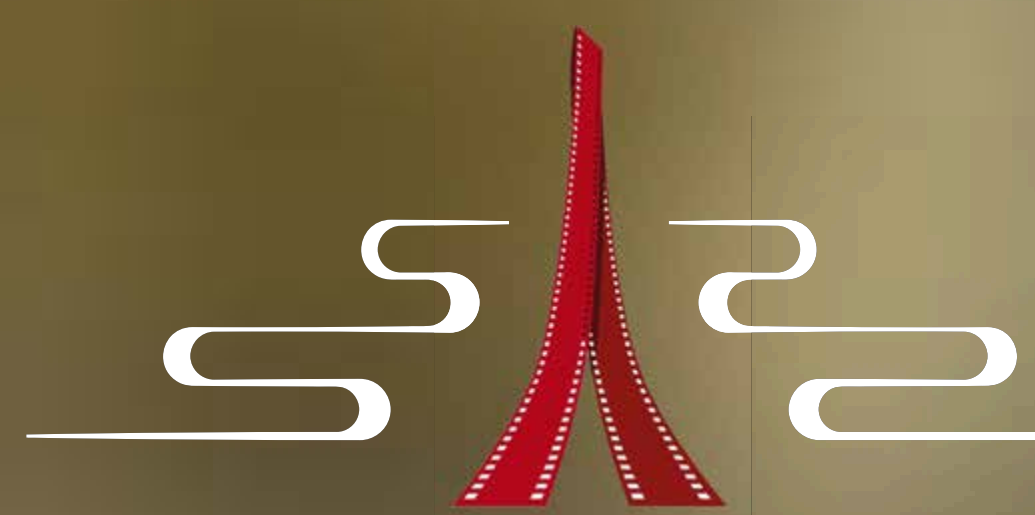
巴尔扎克电影院

红楼梦之金玉良缘

胡玫导演

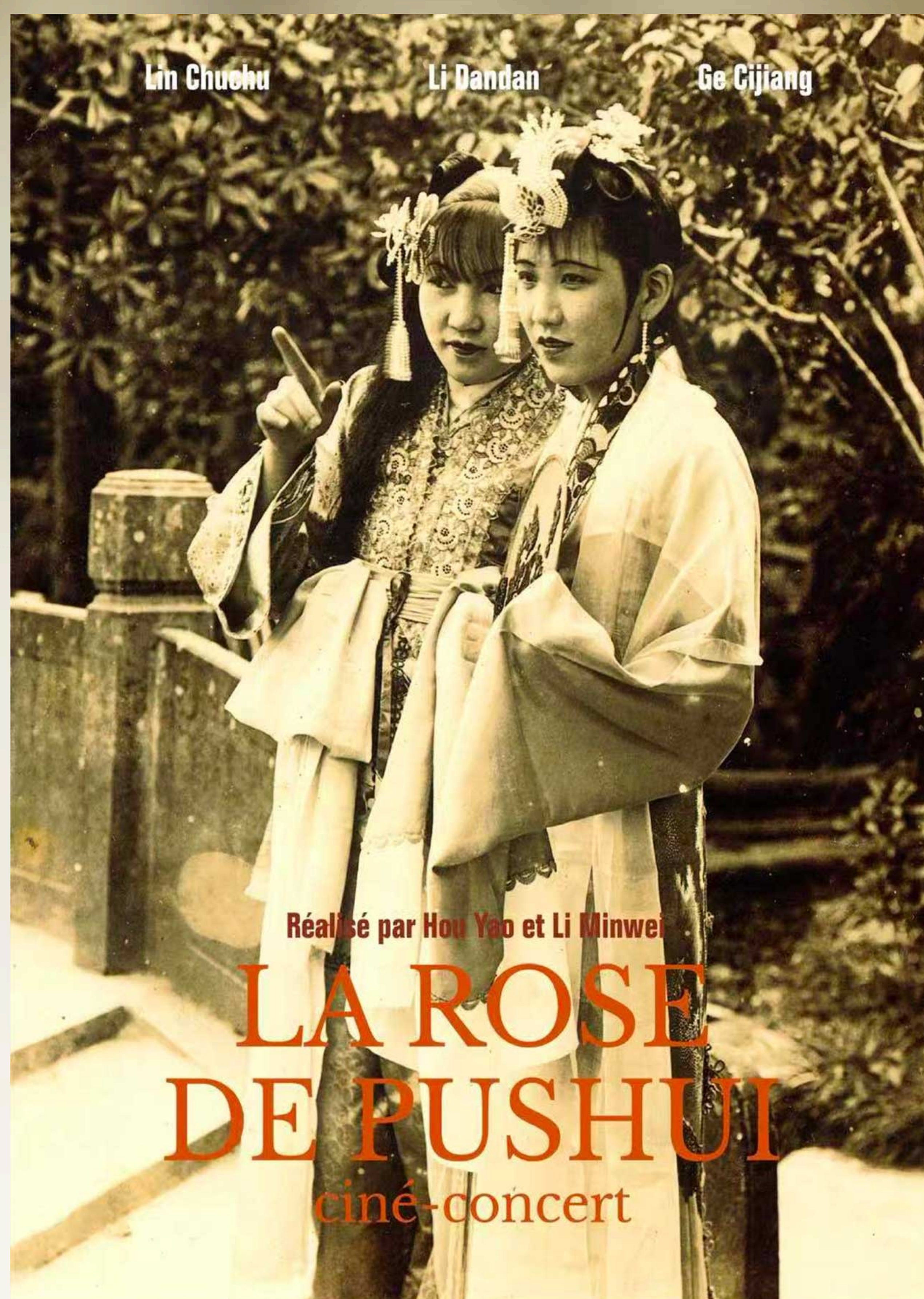


导演胡玫 女主演林鹏 制片人李俐 出席



巴黎中国电影节

第16届



西厢记 电影音乐会

侯曜导演

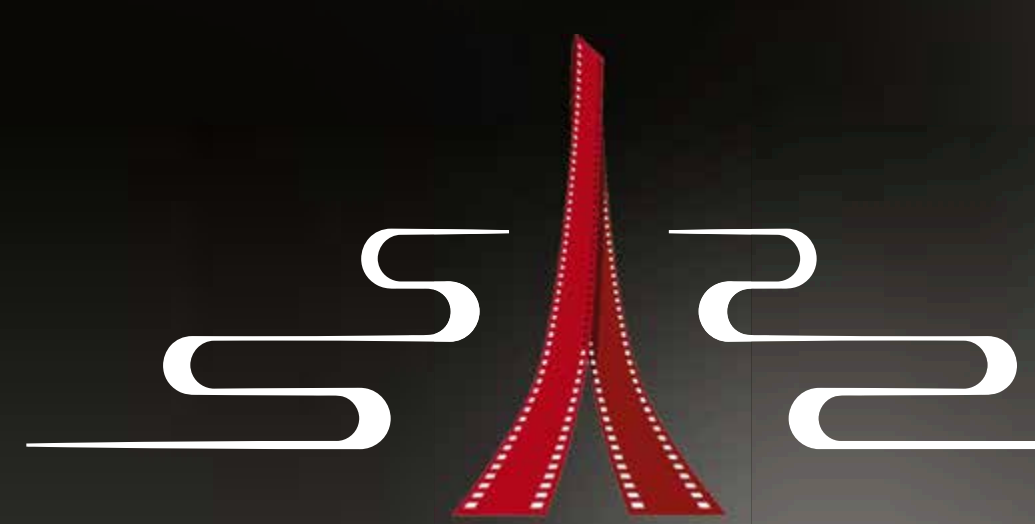
1927年 — 45分钟 — 电影音乐会 — 70分钟

主演：林楚楚 葛次江 李旦旦

演奏：刘镜池 - 琵琶 徐楠琪 - 古筝

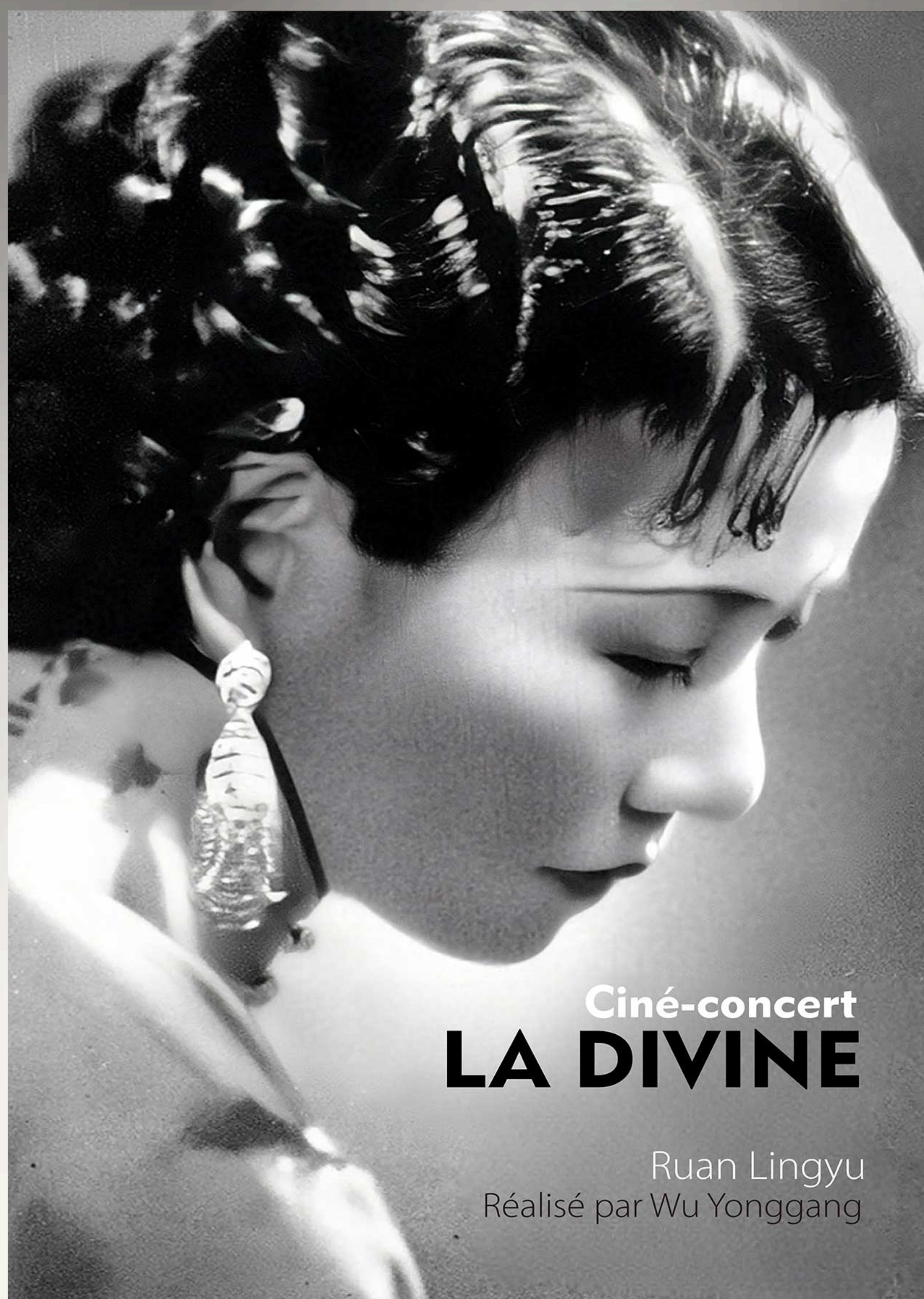
唐代，崔相国遗孀郑氏带着女儿崔莺莺扶灵还乡，路宿普济寺，邂逅了在此借宿的张生。张生被崔莺莺的美貌所吸引，二人诗书往来，暗生情愫。贼人孙飞虎觊觎崔莺莺美貌，率兵围攻普济寺，欲夺莺莺为妻。幸得张生设计送信，搬来救兵白马将军，众人方得脱围。郑氏却食言不将女儿许配给张生，张生忧愁成病。红娘暗中相助，两人在西厢私下来往，定了终身。郑氏察觉后大怒，拷问红娘。红娘怨夫人不该言而无信。张生进京赴考，中状元归来，有情人终成眷属。

根据唐朝元稹小说《莺莺传》、元代剧作家王实甫的杂剧《崔莺莺待月西厢记》改编。



巴黎中国电影节

第16届



神女 电影音乐会

吴永刚导演

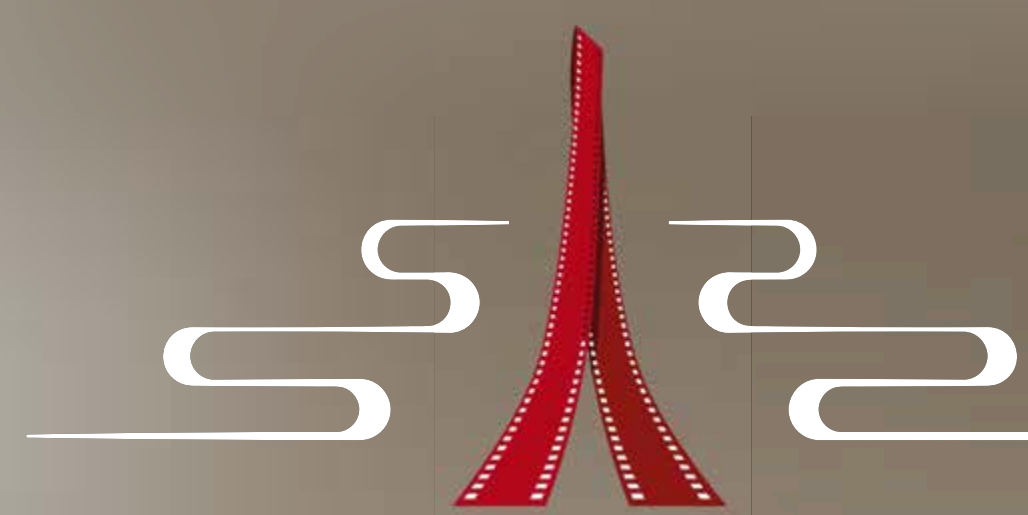
1934年 — 82分钟 — 电影音乐会

主演：阮玲玉 黎铿

作曲演奏：马修·乐高珂 - 大提琴 钢琴

二十世纪三十年代的上海，贫苦女人阮嫂为养活儿子沦为暗娼，并不幸被一流氓看中霸占。她几次试图逃脱流氓的控制，均告失败。她让儿子上学受教育，但流言蜚语使孩子遭到歧视而失学。正当她想带着儿子逃离流氓魔掌另找出路，却发现流氓早已偷去她所有的积蓄。她忍无可忍了...

2025年2月，中国电影资料馆修复的影片《神女》在第75届柏林国际电影节经典单元展映。



巴黎中国电影节

第16届



祝福

桑弧导演

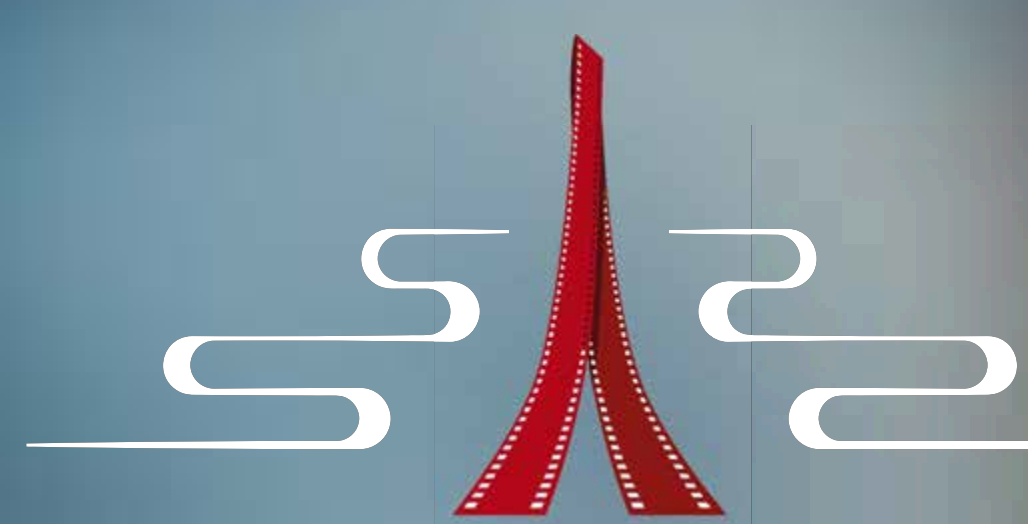
1956年 — 94分钟 — 剧情片

主演：白杨 魏鹤龄 李景波

1911年前后，浙东山村妇女祥林嫂的丈夫早年去世。婆婆为了还债，将她卖给贺老六。祥林嫂逃到镇上的大户人家做女佣，却还是被抓到山坳里成亲。二婚后祥林嫂儿子被狼叼走，病重的丈夫又被债主恶人打死。人们认为是不祥之罪人而鄙视排斥她。饱受打击沦落街头乞讨的祥林嫂最终在年夜鞭炮声中孤独离开人间。

改编自鲁迅同名短篇小说。

《祝福》系新中国第一部彩色故事片，曾在1957年第10届捷克斯洛伐克卡罗维·发利国际电影节获特别奖，1958年在墨西哥国际电影节获银帽奖。2020年，由中国电影资料馆完成的4K修复版在戛纳电影节经典单元展映。



巴黎中国电影节

第16届



西洋镜

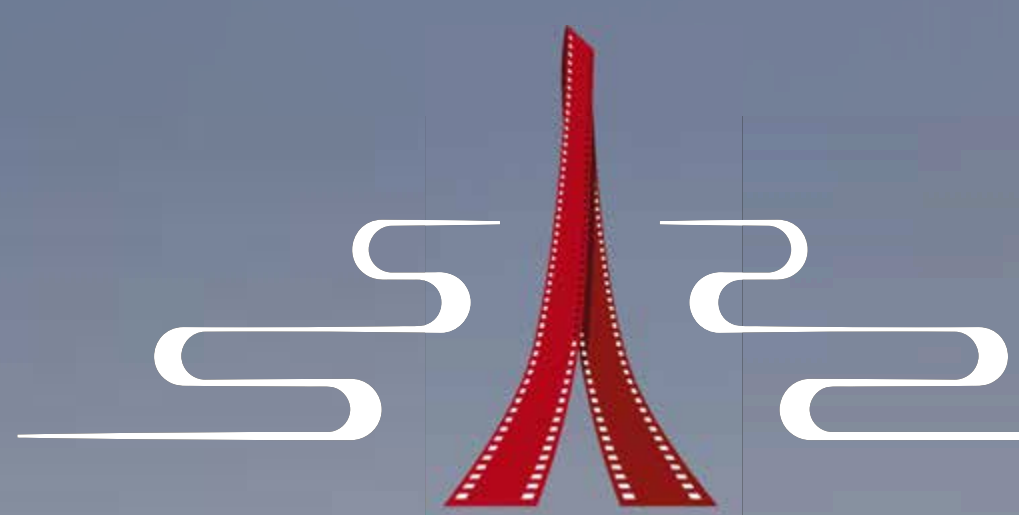
胡安导演

2000年 — 116分钟 — 剧情片

主演：夏雨 *Jared Harris* 刘佩琦 邢宇菲

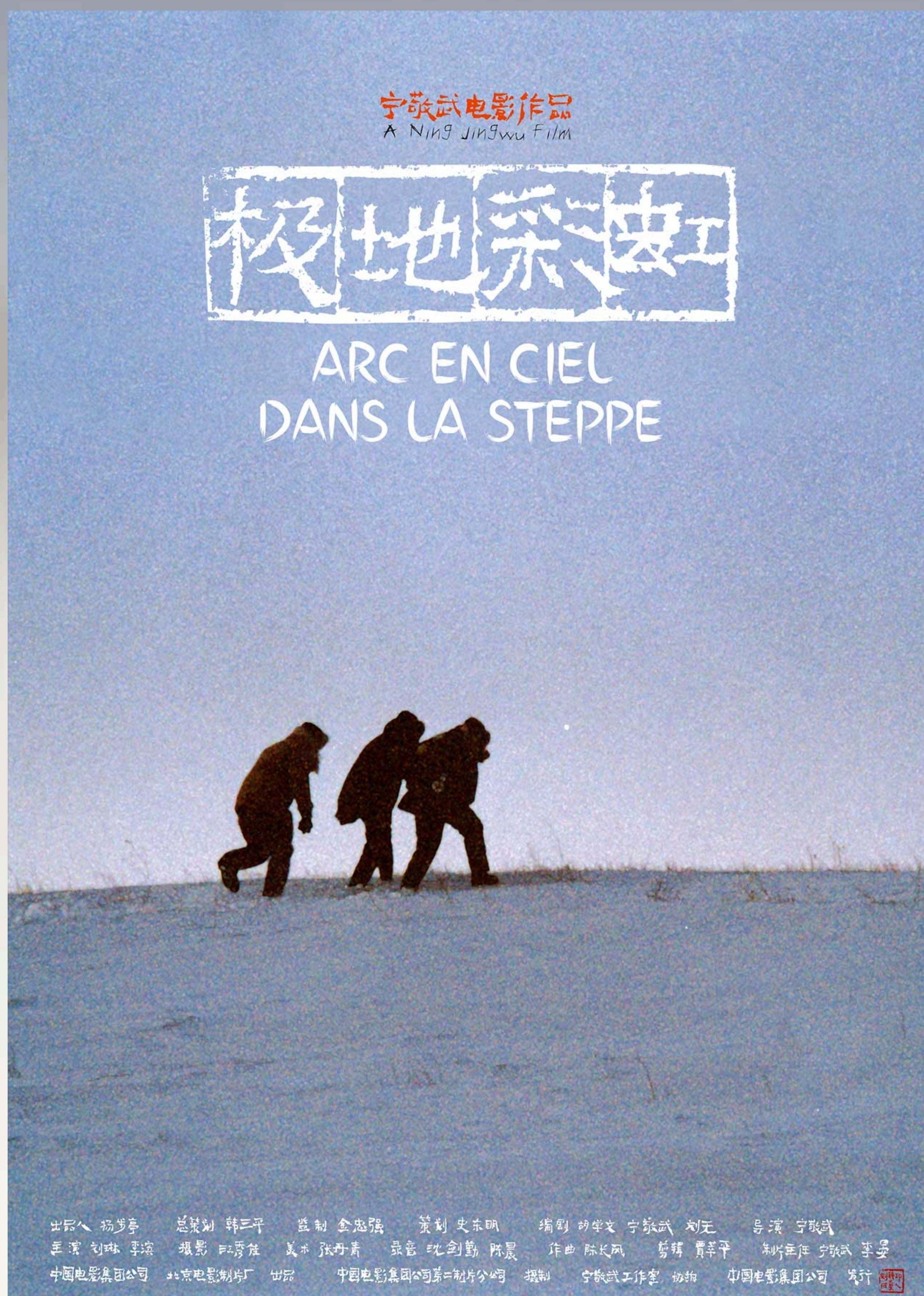
喜欢捣鼓新鲜玩意的刘京伦是丰泰照相馆的伙计，偶然认识了来北京放影戏的英国人雷门，银幕上会动的影像使让这个年轻人着了迷。于是他背着掌柜和亲人跟着雷门一起拍影戏放影戏。影戏的放映抢了京戏名角谭老板的热闹。一次进宫给慈禧太后祝寿时放映机意外爆炸，雷门因此被赶出中国，刘京伦心灰意冷，重回丰泰照相馆当伙计。然而雷门从英国寄来的一些胶片，记录着他们当初在街头巷尾拍摄的北京城日常生活，刘京伦对于影戏的热情又重新被燃起。1905年，在丰泰照相馆拍摄了谭老板的拿手戏，中国的第一部电影《定军山》就此诞生了。

影片取材于真实历史事件，讲述了中国电影诞生的历史。



巴黎中国电影节

第16届



极地彩虹

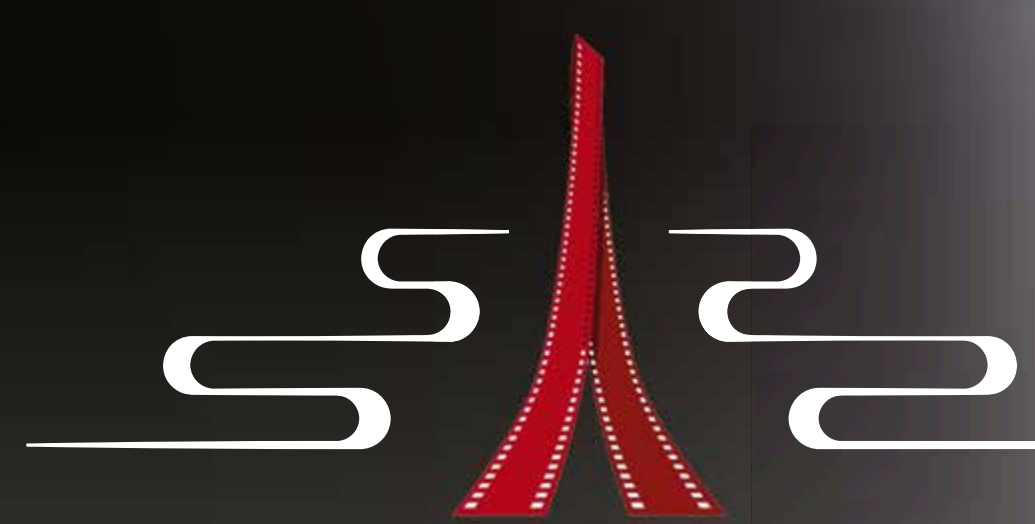
宁敬武导演

2003年 — 83分钟 — 剧情片

主演：刘琳 李滨

移动的沙漠线逼近一片水草丰茂的内蒙草原，这片草原唯一的兽医唐英也在经历着草原沙漠化和个人情感的双重压力，她的男友去广州做发菜生意了。一件件意料之外的事情挑战着唐英。她尽职地做着兽医工作，爱情危机几乎成为压垮骆驼的最后一根稻草。新来的助理徐晃厌恶草原的艰苦生活和兽医工作，还做了一件伤害唐英的坏事。牧民女儿小香爱上了他，但他无意娶她，遭到牧民报复。出诊归途中遇暴风雪，他俩面临生命危险.....

改编自胡学文中篇小说《极地胭脂》。



巴黎中国电影节
第16届



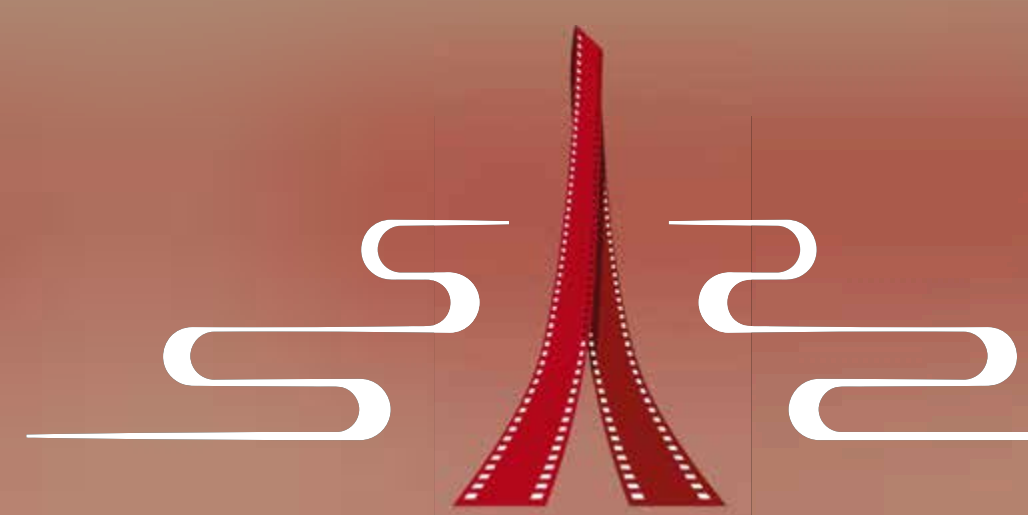
非诚勿扰₁

冯小刚导演

2008年 — 125分钟 — 剧情片

主演：葛优 舒淇 范伟

海归秦奋的天才发明“分歧终端机”被风投者以200万英镑高价买走，秦奋也开始网上征婚。一连串地笑皆非的谋面，秦奋颇有点心灰意冷。然而清冷美女梁笑笑还是让他动了心。但笑笑深爱一位有妇之夫，心态复杂。秦奋陪她踏上北海道之旅，老友对他们盛情招待。秦奋知道自己得不到笑笑的心，却不知笑笑心中难消的纠结正冲向海底漩涡……



巴黎中国电影节

第16届



大唐玄奘

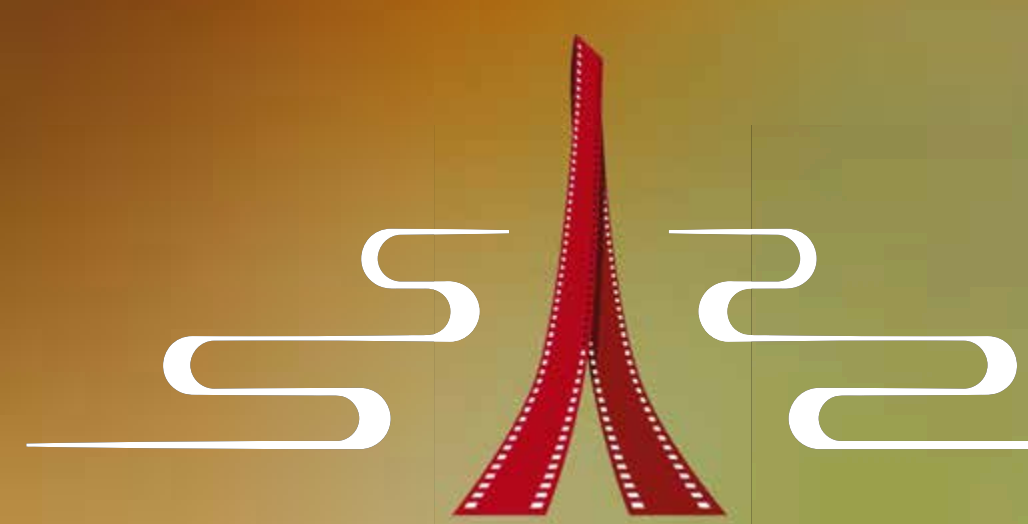
霍建起导演

2016年 — 120分钟 — 历史人物剧情片

主演：黄晓明

唐朝贞观三年(公元629年)，27岁的玄奘法师为求佛法真谛冒死出境西行。一路上遭遇千难万阻，天灾人祸，却也深得民间疾苦。官兵围堵、徒弟背叛、埋身沙海、断水绝粮，玄奘法师一心求法，历程13800余里，玄奘终于到达佛教圣地—那烂陀寺。玄奘在寺中度过了五年，师从戒贤，研习佛法。继而在印度游历，且行且思。17年后，玄回到长安，带回佛舍利150粒、佛像7尊、经论657部。他主导翻译梵文佛经19年，公元664年圆寂。

玄奘的《大唐西域记》是中亚和印度中古历史珍贵的文献资料。他不仅将大量佛学经书从印度带回中国，也将盛唐的文明传播到沿途各国。



巴黎中国电影节

第16届



柳浪闻莺

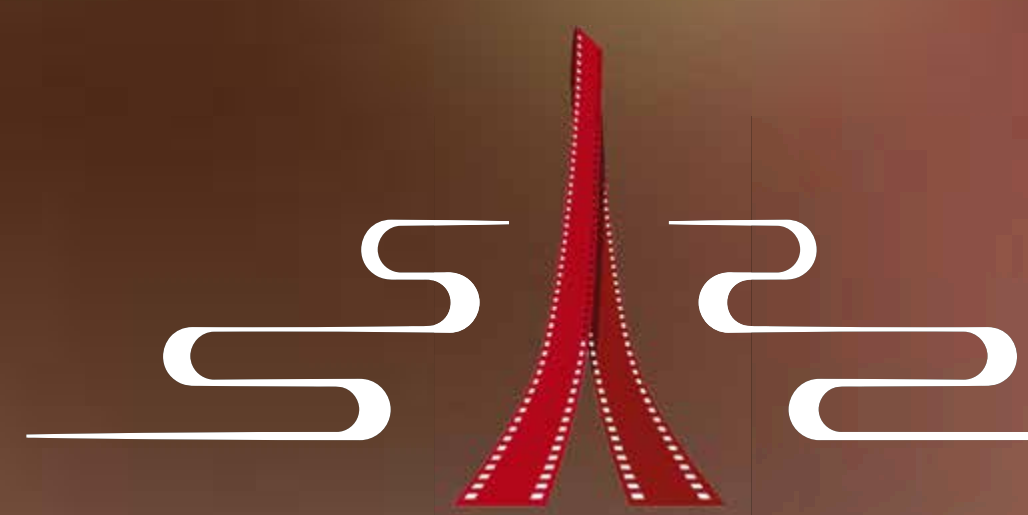
戴玮导演

2021年 — 106分钟 — 爱情片

主演：汪飏 阚昕 郑云龙

极具天赋的女小生垂髻，与花旦银心自幼相识，一起在嵊州越剧戏班子长大，两人性格迥然不同，但情同姐妹。垂髻至情至性，痴迷舞台；而银心看似单纯天真，实则是个知进退、会钻营的女孩。杭州扇面画家工欲善的出现，使她俩投入了情感纠葛。越剧由盛转衰，垂髻与银心的命运与越剧一同沉浮。曲终人散之时，最牵挂的还是姊妹情。

影片改编自茅盾文学奖得主王旭烽系列小说《爱情西湖》。



巴黎中国电影节

第16届



孔秀

王超导演

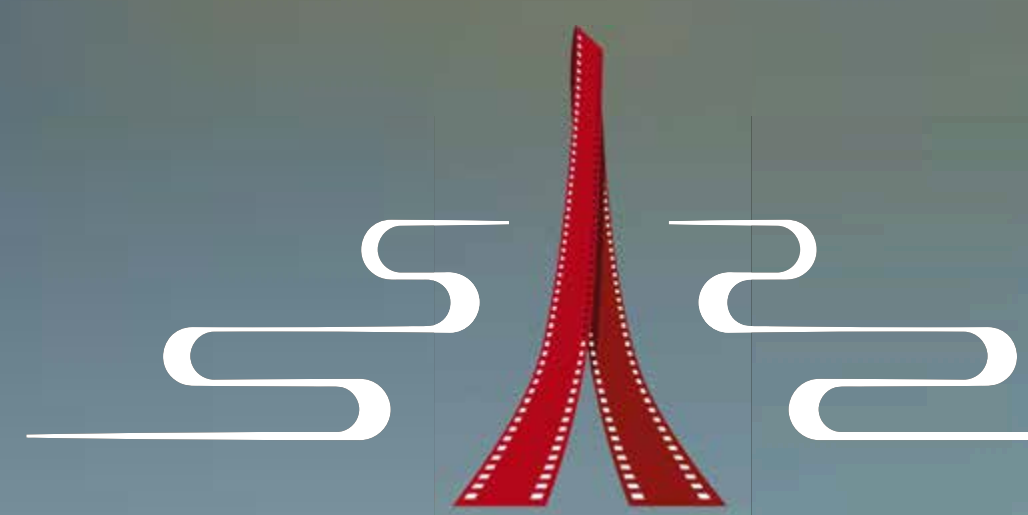
2021年 — 108分钟 — 剧情片

主演：沈诗雨 朱栋青 王学东 于清斌

上世纪六十年代中，19岁女工孔秀嫁给从大学回乡当农民的刘汉章。婚后婆家要求孔秀辞厂回村，孔秀拒绝，无奈离婚，忍痛割舍大儿子，独自抚养女儿。两年后孔秀嫁给工人杨津峡，生下小儿子。不久杨津峡因病瘫痪，他性情暴戾，家暴孔秀，将孔秀的女儿赶出家门。80年代初，中国改革开放，孔秀在志趣相投的工友武北辰的鼓励下读书、创作，成为作家。然而她反对女儿的初恋。大儿子考大学，孔秀回老家，见到了刘汉章，却没能见到大儿子。

影片改编自作家张秀珍的半自传体小说《梦》。

曾获奖项：2022年第71届西班牙圣塞巴斯蒂安国际电影节“最佳编剧奖”，第17届欧亚国际电影节“最佳女主角奖”。



巴黎中国电影节

第16届



带彩球的帐篷

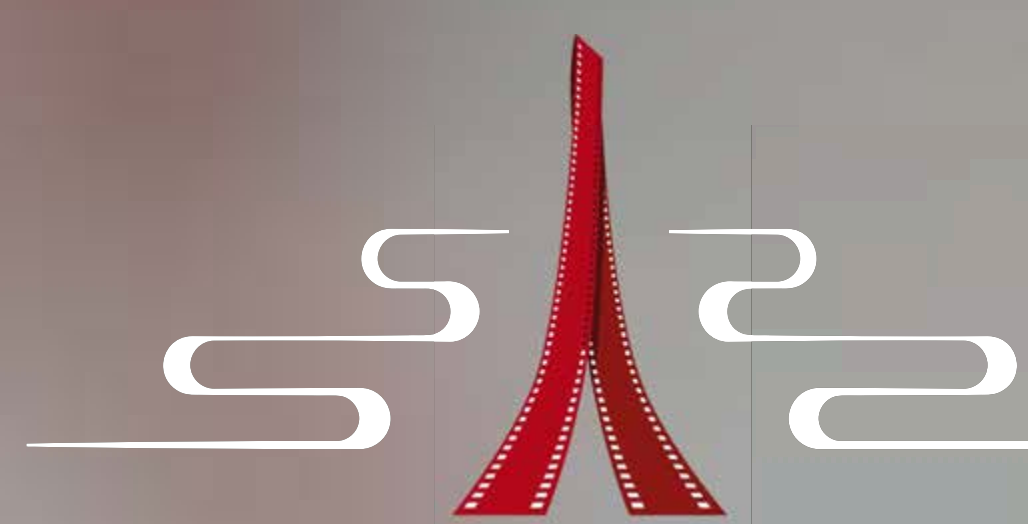
刘苗苗导演

2024年 — 100分钟 — 剧情片

主演：莫西子诗 柯荣

在中国西北一个叫舒家川的小村庄，苜蓿花盛开的时节，来自四川的养蜂人李韩在此安营扎寨，养蜂采蜜。他与常在附近铲草的当地姑娘麦麦产生了一段若有若无，似弱还强的感情纠葛。李韩自有隐情，麦麦也已由父母订婚，加上小表弟素素往来穿梭于其中，频造波澜，令感情不知走向何方...

电影改编自石舒清短篇小说《花开时节》。



巴黎中国电影节

第16届



红楼梦

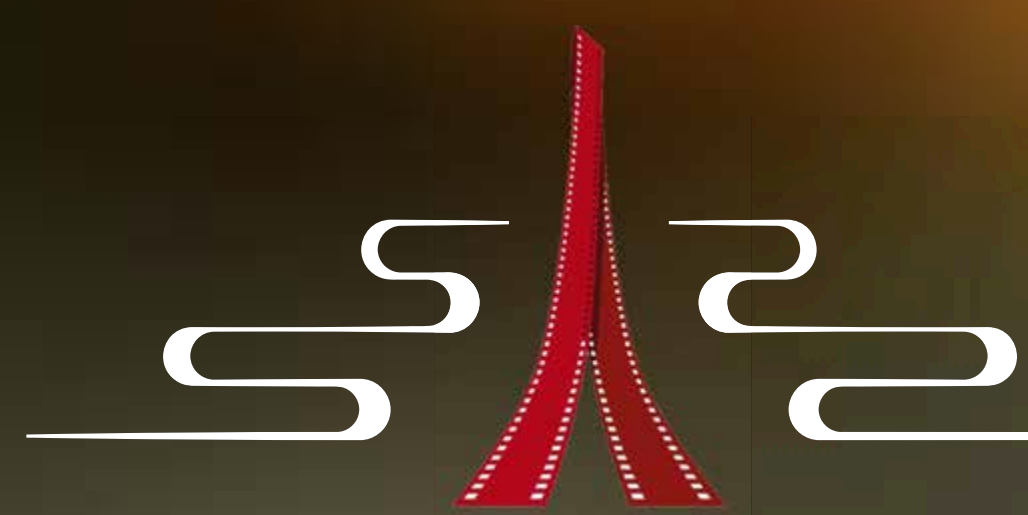
胡玫导演

2024年 — 116分钟 — 剧情片

主演：林鹏 卢燕 边程 张淼怡 黄佳容

江南孤女林黛玉投奔贾府，目睹荣宁两府奢靡挥霍渐露颓势。宝玉黛玉青梅竹马暗生情愫，薛家携女宝钗避难入府。贵妃省亲催生大观园盛景，金玉良缘阴谋渐起。宝玉失玉神智昏聩时，贾母王夫人设冲喜骗局，病榻调包新娘。绛珠仙草魂归离恨天，神瑛侍者看破红尘。影片浓缩太虚幻境、葬花吟诗、元宵省亲等经典场景，再现木石前盟终败给世俗算计的旷世悲恋。

根据曹雪芹的经典名著《红楼梦》改编。



巴黎中国电影节

第16届



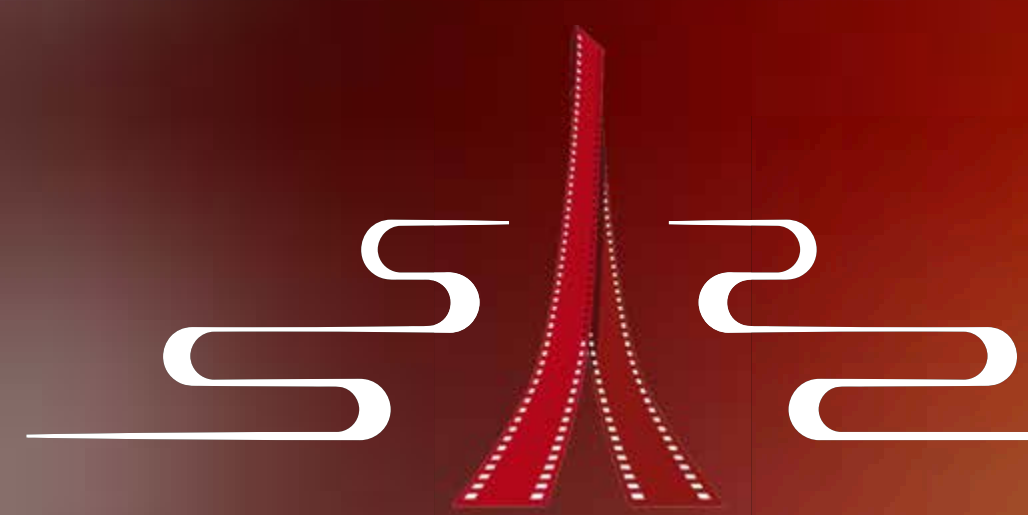
窗前明月 咣！

魏洳丞 杜晓宇导演

2024年 — 106分钟 — 喜剧片

主演：费翔 左凌峰 傅菁

金牌律师胡恭平与情人余小漫幽会时，发现房间窗口突然天降尸体。胡恭平喊来冤种助理朱士奇帮忙，却不想惊慌中脱口而出的数个谎言引发了一连串乱子！随着熊大力、林銮凤、施诗等各路“家属”轮番出现，混乱状况不断升级。眼看事情就要败露，这场充满笑料的“事故”将如何收场？



巴黎中国电影节

第16届



射雕英雄传

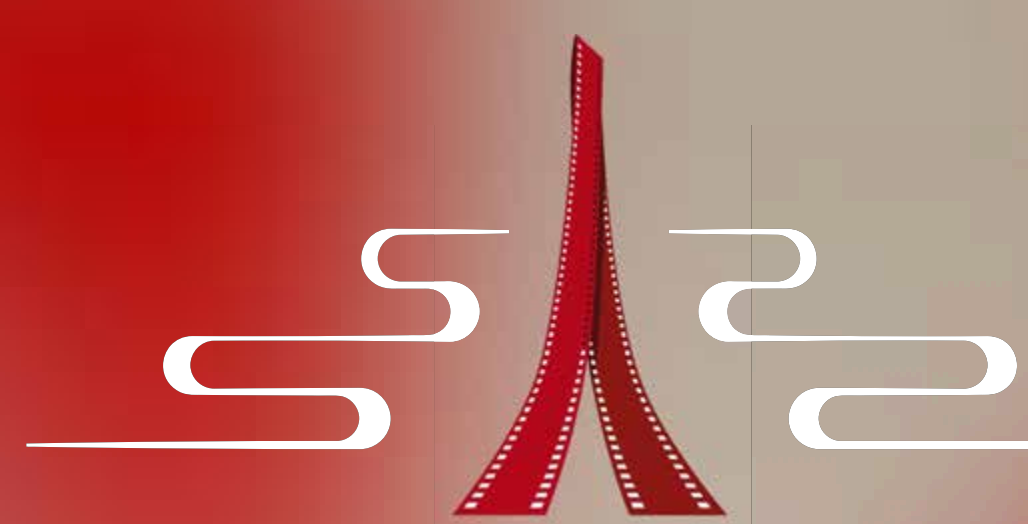
徐克导演

2025年 — 146分钟 — 剧情片

主演： 肖战 庄达菲 梁家辉

郭靖是宋代忠良之后，幼时与母亲李萍流落到蒙古部落，在铁木真、江南七怪等人的抚养下长大。他跟随哲别、江南七怪、马钰等人学得一身武功。得传天下绝世武功“九阴真经”和“降龙十八掌”后，惹来各方嫉妒，成为众矢之的。他南下来到中土，与挚爱黄蓉相遇倾心。铁木真计划侵宋之后，李萍以死教子。郭靖怀着赤子之心，在铁骑箭雨和硝烟旌旗中，与黄蓉力挽狂澜，保护南宋边关。

改编自金庸的经典武侠小说《射雕英雄传》第34章至40章



巴黎中国电影节

第16届



哪吒闹海 动画片

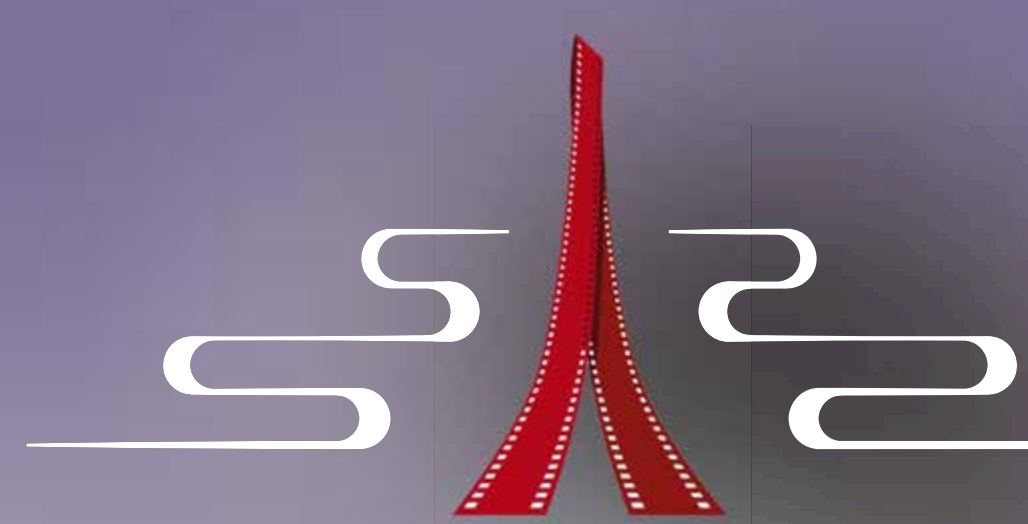
王树忱 严定宪 徐景达导演

1979年 — 65 分钟 — 动画片

导演：王树忱 严定宪 徐景达

传说陈塘关总兵李靖的夫人怀胎3年6个月，最终生下一个肉球，肉球中跳出一个伶俐可爱的男孩。李靖原当他是妖孽欲杀之，幸太乙真人前来收之为徒，赐名哪吒，并赐以乾坤圈和混天绫两件宝物。哪吒7岁那年，天旱地裂，东海龙王滴水不降，还命夜叉去海边强抢童男童女。哪吒见义勇为，为民除害。继而四海龙王带领水兵水将兴风作浪，水淹陈塘关。哪吒死而复生，大战龙王。

影片根据明朝许仲琳编辑的《封神演义》故事改编。



巴黎中国电影节

第16届



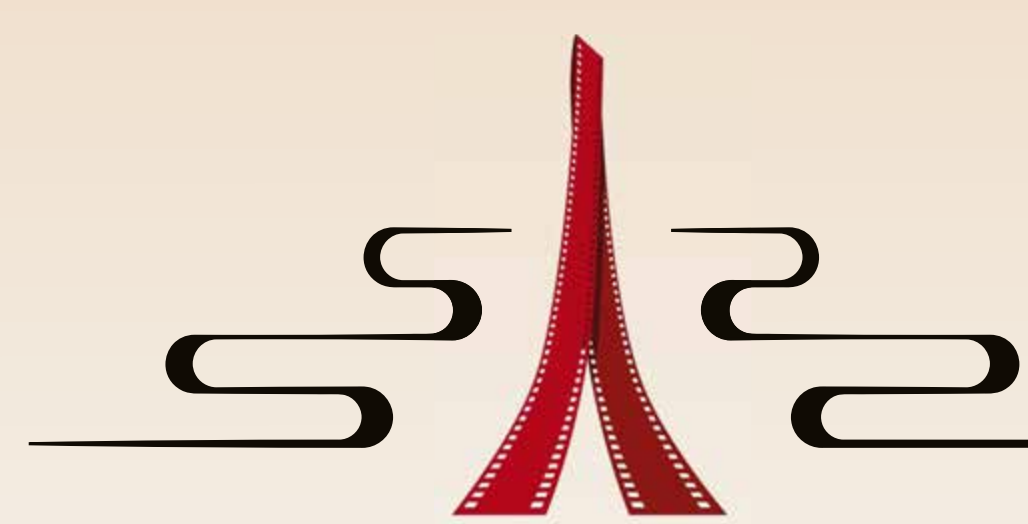
金猴降妖

特伟 严定宪 林文肖导演

1985年 — 90分钟 — 动画片

被如来佛压在五行山下悔过的孙悟空五百年后经观音点化被唐僧放出，与天蓬元帅猪八戒以及卷帘大将沙和尚保护唐僧西天取经。一日，师徒四人来在一片荒山野岭之中。这时一年轻村姑上前求助，孙悟空火眼金睛认出是妖怪白骨精所化，上前将其打跑。然而唐僧却以为悟空伤害性命，加上猪八戒煽风点火，紧箍咒念得齐天大圣疼痛难忍。白骨精又化作小孩和老头前来诱骗，皆被悟空识破打跑。唐僧恼怒不已，一气之下赶走悟空，由此中了妖怪的奸计。千钧一发之际，八戒请悟空出山灭妖精救师傅。

本片根据古典名著明朝吴承恩小说《西游记》中的故事改编。



巴黎中国电影节

第16届

排片表

星期一
5月26日



红楼梦

胡玫导演

| 导演胡玫 女主演林鹏 制片人李俐 出席

20h00
巴尔扎克电影院
Le Balzac

星期二
5月27日



孔秀

王超导演

| 导演王超出席

19h30
巴纳贤影院
7 Parnassiens

星期三
5月28日



红楼梦之金玉良缘

胡玫导演

| 导演胡玫 女主演林鹏 制片人李俐 出席

19h30
巴纳贤影院
7 Parnassiens

星期四
5月29日



窗前明月 咭！

魏迦丞 杜晓宇导演

16h00
巴纳贤影院
7 Parnassiens



射雕英雄传

徐克导演

20h00
巴纳贤影院
7 Parnassiens

星期五
5月30日



大唐玄奘

霍建起导演

19h30
巴纳贤影院
7 Parnassiens

星期六
5月31日



带彩球的帐篷

刘苗苗导演

| 导演刘苗苗出席

19h30
巴纳贤影院
7 Parnassiens

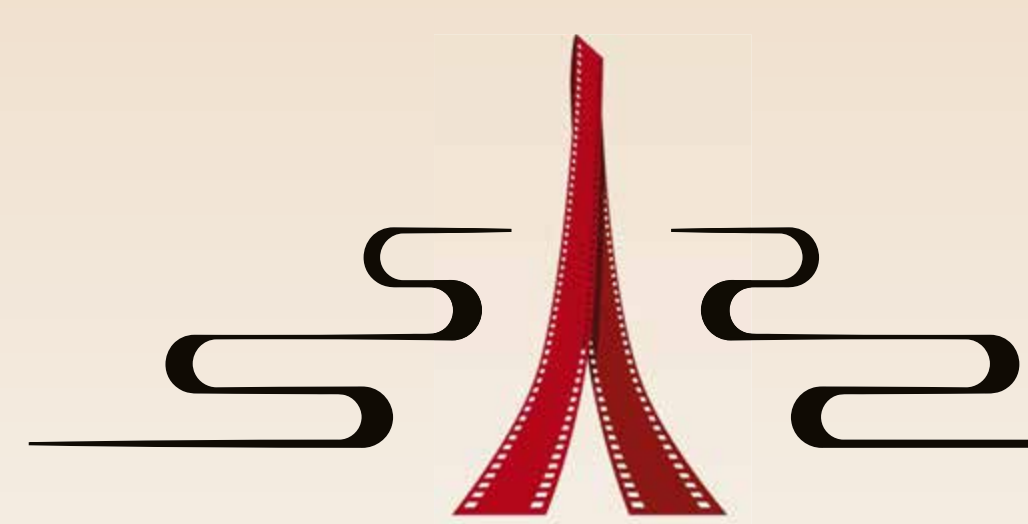
电影票线上预购网站链接

Le Balzac
巴尔扎克电影院

www.cinemabalzac.com/evenement/2184161-ouverture-du-festival-du-cinema-chinois-de-paris

Les 7 Parnassiens
巴纳贤影院

www.multicine.fr/evenements/41855-16eme-edition-du-festival-du-cinema-chinois-de-paris/



巴黎中国电影节

第16届

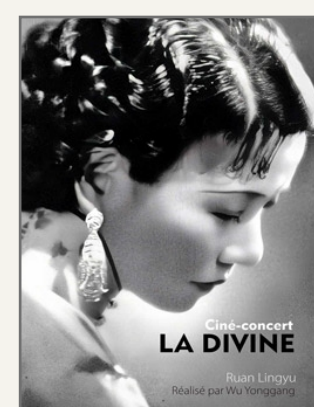
排片表

星期日
6月1日



哪吒闹海 动画片
王树忱 严定宪 徐景达导演

16h00
巴纳贤影院
7 Parnassiens



神女 电影音乐会
吴永刚导演

18h00
巴纳贤影院
7 Parnassiens

星期一
6月2日



祝福
桑弧导演

16h00
巴纳贤影院
7 Parnassiens

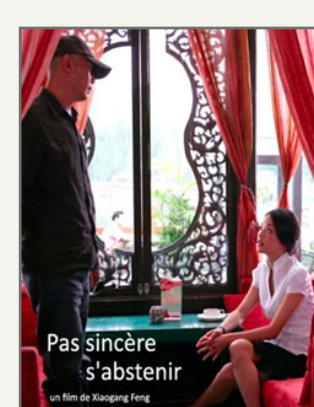
星期二
6月3日



西洋镜
胡安导演

16h00
巴纳贤影院
7 Parnassiens

星期三
6月4日



非诚勿扰1
冯小刚导演

19h30
百代福斐特影院
Pathé Les Fauvettes

星期四
6月5日



红楼梦
胡玫导演

18h00
百代福斐特影院
Pathé Les Fauvettes

星期五
6月6日



带彩球的帐篷
刘苗苗导演

| 导演刘苗苗出席

17h00
百代福斐特影院
Pathé Les Fauvettes

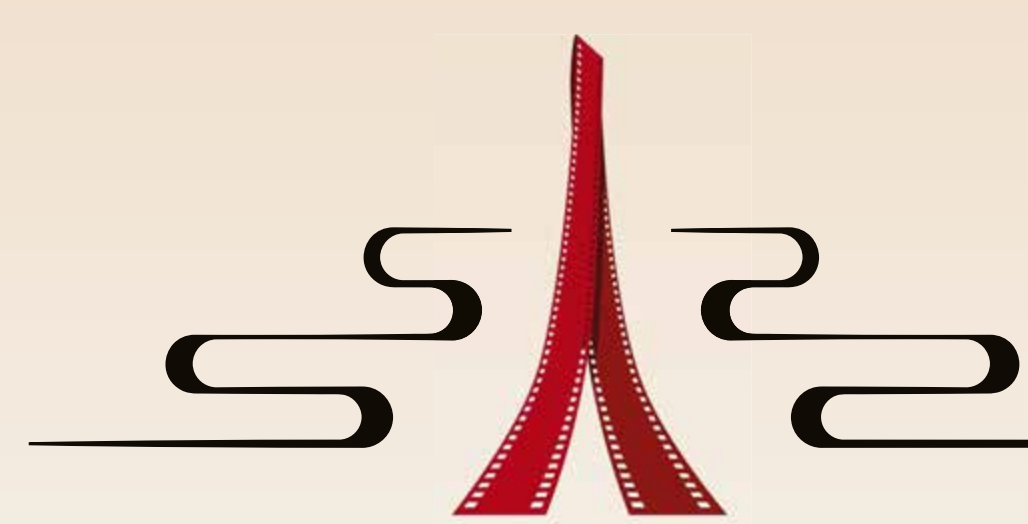
电影票线上预购网站链接

Les 7 Parnassiens
巴纳贤影院

www.multicine.fr/evenements/41855-16eme-edition-du-festival-du-cinema-chinois-de-paris/

Pathé Les Fauvettes
百代福斐特影院

www.pathe.fr/cinemas/cinema-pathe-les-fauvettes



巴黎中国电影节

第16届

排片表

星期六
6月7日



西洋镜
胡安导演

16H00
百代福斐特影院
Pathé Les Fauvettes



柳浪闻莺
戴玮导演

19H00
百代福斐特影院
Pathé Les Fauvettes

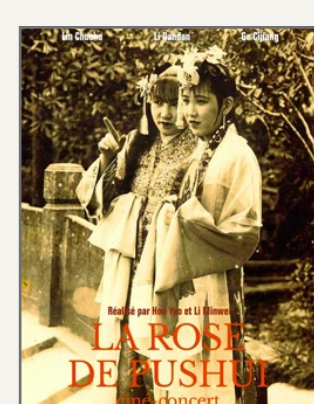
| 导演戴玮 主演汪飏出席

星期日
6月8日



金猴降妖
特伟 严定宪 林文肖导演

11h00
百代福斐特影院
Pathé Les Fauvettes



西厢记 电影音乐会
侯曜导演

17h00
百代福斐特影院
Pathé Les Fauvettes



窗前明月, 咁!
魏迦丞 杜晓宇导演

19h00
百代福斐特影院
Pathé Les Fauvettes

星期一
6月9日



孔秀
王超导演

16h00
百代福斐特影院
Pathé Les Fauvettes



祝福
桑弧导演

19h00
百代福斐特影院
Pathé Les Fauvettes

星期二
6月10日



极地彩虹
宁敬武导演

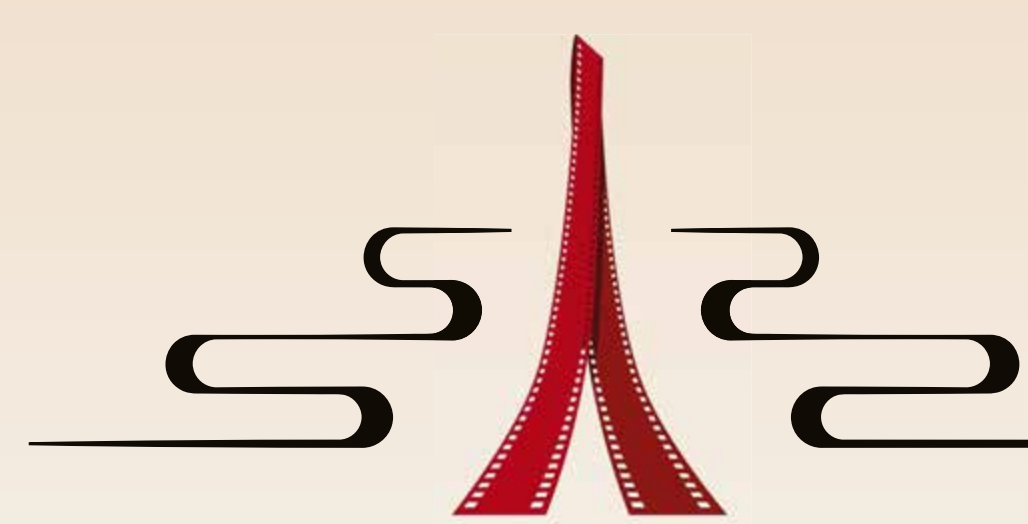
19h30
百代福斐特影院
Pathé Les Fauvettes

| 宁敬武导演出席

电影票线上预购网站链接

Pathé Les Fauvettes
百代福斐特影院

www.pathe.fr/cinemas/cinema-pathe-les-fauvettes



巴黎中国电影节

第16届

巴黎中国电影节短片单元流程

电影放映：

地点：7 Parnassiens 电影院

6月11日、12日

上午10:00 - 12:00 电影放映

12:00 - 12:45 放映后观众交流

短片研讨会：

地点：巴黎中国文化中心

6月13日

下午14:00 - 17:00

流程：

CGTN影片放映 14:00 - 14:50

获胜影片放映 15:00 - 15:50

短片研讨会 16:00 - 17:00

研讨会题目：

研讨会主题：中法短片项目筹备与中国电影短片走向国际的途径

Production et diffusion de courts-métrages :

Opportunités et parcours internationaux pour les jeunes créateurs chinois

发言人：

1. Philippe MUYL

2. Nicolas DESCHAMPS

3. 成晓星